

# NIỀM VUI TRONG THỬ THÁCH JOY IN TRIALS

Gia-cơ James 1:1–12

- Mỗi người đều sẽ trải qua thử thách trong đời.
  - Nhưng Kinh Thánh dạy rằng người tin Chúa có thể vui mừng giữa thử thách.
  - Gia-cơ kêu gọi chúng ta nhìn thử thách qua lăng kính đức tin.
- 
- Everyone will experience trials in life.
  - But the Bible teaches that believers can rejoice in the midst of trials.
  - James calls us to view trials through the lens of faith.

"Người tin Chúa có thể tìm thấy niềm vui thật sự giữa thử thách vì Chúa đang dùng những điều ấy để tăng trưởng đức tin, ban phần thưởng, và bày tỏ sự thành tín của Ngài."

"Believers can find true joy in the midst of trials because God is using them to grow faith, give rewards, and demonstrate His faithfulness."

## 1. Thử Thách Là Cơ Hội Tăng Trưởng (c.2–4) Trials Are Opportunities for Growth (vv. 2–4)

- Hãy coi sự thử thách là điều vui mừng.
  - Đức tin được thử nghiệm sinh ra sự kiên nhẫn.
  - Sự kiên nhẫn dẫn đến sự trưởng thành thuộc linh.
- 
- Count it all joy when you face trials.
  - The testing of your faith produces perseverance.
  - Patience leads to spiritual maturity.

# 1. Thử Thách Là Cơ Hội Tăng Trưởng

## **Trials Are Opportunities for Growth**

---

Giống như luyện tập thể dục đau nhức giúp cơ thể khỏe mạnh, thì thử thách cũng làm mạnh đức tin.

Just as painful exercise strengthens the body, so does trial strengthen the faith.



## 2. Khôn Ngoan Là Điều Cần Trong Thử Thách (c.5–8)

### Wisdom Is Needed in Trials (vv. 5–8)

- Khi thiếu sự khôn ngoan, hãy cầu xin Chúa
  - Chúa ban cách rộng rãi, không trách móc.
  - Nhưng cần cầu xin với lòng tin vững vàng.
- 
- When you lack wisdom, ask God
  - He gives generously, without reproach.
  - But ask with firm faith.

---

## 2. Khôn Ngoan Là Điều Cần Trong Thử Thách (c.5–8)

### Wisdom Is Needed in Trials

---

Như GPS chỉ đường trong mưa bão, sự khôn ngoan từ Chúa giúp ta không lạc hướng giữa thử thách.

Like a GPS that guides us through a storm, God's wisdom keeps us from getting lost amid trials.



### 3. Phần Thưởng Cho Người Kiên Nhẫn (c.9–12) Rewards for Patience (vv. 9–12)

- Người giàu hay nghèo đều cần nhìn thử thách qua ánh sáng của vĩnh cửu.
- Người nào chịu được sự thử thách sẽ được mũ triều thiên của sự sống.
- Rich and poor alike need to see trials in the light of eternity.
- He who endures trials will receive the crown of life.



Giống như vận động viên vượt qua chấn thương để nhận huy chương, người tin Chúa trung tín sẽ nhận phần thưởng từ Đức Chúa Trời.

Just as an athlete overcomes injury to receive a medal, a faithful believer will receive a reward from God.



- Chúa không loại bỏ thử thách, nhưng ban ý nghĩa và sức mạnh trong đó.
  - Hãy vui mừng, vì Chúa đang hành động qua từng thử thách.
  - Hãy giữ lòng trung tín, vì phần thưởng đang đến.
- 
- God does not remove trials, but gives meaning and strength to them.
  - Rejoice, for God is at work through every trial.
  - Remain faithful, for the reward is coming.

- Bạn đang ở trong thử thách nào hôm nay?
- Bạn có sẵn sàng để nhìn thấy tay Chúa đang hành động qua nghịch cảnh không?
- Hãy đến với Chúa và xin Ngài ban khôn ngoan, đức tin, và niềm vui thật.

- What trials are you facing today?
- Are you ready to see God's hand at work through adversity?
- Come to God and ask for wisdom, faith, and true joy.

**Hãy Cầu Nguyện**  
Let's Pray

